

# Vitaminreiche Früchte mit Potenzial

**Hagebutten** sind mehr als Vitamin-C-haltige Früchte, die man zu einem fruchtigen Tee verarbeiten kann. Ihr antientzündliches Wirkspektrum wird in Nahrungsergänzungsmitteln zur Linderung von Gelenkbeschwerden genutzt.



© valde / iStock / Getty Images

hängende Zweige, die mit kräftigen, nach hinten gebogenen Stacheln (haken- oder sichelförmig) besetzt sind. Seine Blätter sind unpaarig gefiedert und bestehen aus fünf bis sieben Fiederblättchen mit gesägtem Blattrand. Im Juni erscheinen weiße bis rosafarbene ungefüllte, fünfzählige Blüten, die einzeln oder bis zu zehnt zusammenstehen.

Die Blüten von *Rosa pendulina* L. stehen hingegen immer einzeln und sind kräftig dunkelrot gefärbt. Ihre rötlichen Zweige unterscheiden sich von anderen Wildrosen durch das Fehlen von Stacheln. Nur die jungen Triebe sind unten mit geraden Stacheln besetzt. Die Alpenheckenrose ist zudem unter dem Synonym Hängefrucht-Rose bekannt, was auf ihren überhängenden buschigen Wuchs verweist und auch im Artnamen (von lat. *pendere* = hängen) zum Ausdruck kommt.

**H**agebutten sind die roten Früchte diverser Arten der Gattung *Rosa* innerhalb der Familie der Rosengewächse (*Rosaceae*). Sie werden vor allem von der Hundsröse (*Rosa canina* L.) und der Alpenheckenrose (*Rosa pendulina* L.) gesammelt, die beide zu

den Wildrosen zählen. Während die bis zu drei Meter hohe Hundsröse in ganz Europa vor allem an Wald- und Wegrändern vorkommt, findet sich die etwas kleinere Gebirgs- oder Alpenheckenrose lediglich in den Laub- und Nadelwäldern der Alpen, im Alpenvorland und in den Vogesen.

**Dekorative Wildrosen** *Rosa canina* L., die Hundsröse, wird volkstümlich auch Heckenrose genannt, da sie häufig in Feldhecken wächst. Ihr Artnamen (von lat. *canina* = Hund) bedeutet so viel wie hundsgemein und nimmt damit auf die ubiquitäre Verbreitung Bezug. Der Strauch treibt ausladende, über-

**Rote Hagebutten** Im Spätsommer reifen die dekorativen Hagebutten heran und schmücken die Sträucher bis ins nächste Frühjahr hinein. Der Begriff Hagebutte deutet zum einen auf ihr Vorkommen in Hecken hin, da „Hag“ ein ►

# Zuverlässig. Bewährt. Wirksam.

Rabattverträge mit den  
meisten Krankenkassen\*!

Pangrol® von BERLIN-CHEMIE ist zuverlässig,  
überzeugt mit Qualität und ist seit 25 Jahren  
Ihr bewährter Partner!



## Moderne Galenik · Erstattungsfähig<sup>1</sup> · Auf Festbetrag

<sup>1</sup> Als Therapiestandard voll erstattungsfähig bei exokriner Pankreasinsuffizienz (alkoholinduziert: K86.0, sonstige chronische Pankreatitis: K86.1), Mukoviszidose (E84).

\* Siehe Lauer-Taxe.

**Pangrol® 10000 / 25000 / 40000.** Wirkstoff: Pankreas-Pulver vom Schwein. **Zusammensetzung:** Pangrol® 10000 / 25000: 1 magensaftresistente Hartkapsel enth.: 75,6-137,4 mg / 188,9-343,5 mg Pankreas-Pulver vom Schwein (Lipaseaktivität 10000 / 25000 Ph.-Eur.-E., Amylaseaktivität mind. 9000 / 22500 Ph.-Eur.-E., Proteaseaktivität mind. 500 / 1250 Ph.-Eur.-E.). **Sonstige Bestandteile:** Hydriertes Rizinusöl, Hochdisperses Siliciumdioxid, Magnesiumstearat (Ph. Eur.) [pflanzl.], Croscarmellose-Natrium, Mikrokristalline Cellulose, Methacrylsäure-Ethylacrylat-Copolymer-(1:1)-Dispersion 30% (Ph. Eur.), Talkum, Triethylcitrat, Simecon-Emulsion 30%, Eisen(III)-oxid (E 172), Eisen(III)-hydroxid-oxid x H<sub>2</sub>O (E 172), Indigocarmin (E 132), Chinolingelb (E 104), Titan-dioxid, Gelatine. Pangrol® 40000:

1 magensaftresistente Hartkapsel enth.: 319,05-414,35 mg Pankreas-Pulver vom Schwein (Lipaseaktivität 40000 Ph.-Eur.-E., Amylaseaktivität mind. 25000 Ph.-Eur.-E., Proteaseaktivität mind. 1500 Ph.-Eur.-E.). **Sonstige Bestandteile:** Methacrylsäure-Ethylacrylat-Copolymer-(1:1)-Dispersion 30% (Ph. Eur.), Simecon-Emulsion 20%, Talkum, Triethylcitrat, Gelatine, Titandioxid, Eisen(III)-oxid (E 172) u. -hydroxid-oxid x H<sub>2</sub>O (E 172), Indigocarmin (E 132), Natriumdodecylsulfat. **Anwendungsgebiete:** Störungen der exokrinen Pankreasfunktion, die mit einer Maldigestion einhergehen. **Gegenanzeigen:** Überempfindlichkeit gegen den Wirkstoff, Schweinefleisch / Schweineproteine od. einen der sonstigen Bestandteile, akute Pankreatitis u. akuter Schub einer chronischen Pankreatitis während der floriden Erkrankungsphase. In der Abklingphase während des diätetischen Aufbaus ist jedoch gelegentl. die Gabe bei weiterhin

bestehenden Verdauungsstörungen sinnvoll. **Nebenwirkungen:** *Sehr selten:* Allergische Reaktionen vom Soforttyp I (z. B. Hautausschlag, Urtikaria, Niesen, Tränenfluss, Bronchospasmus, Dyspnoe), gastrointestinale Überempfindlichkeit, Diarrhö, Abdominalbeschwerden od. -schmerz, Übelkeit, Erbrechen. Bei Patienten mit Mukoviszidose sehr selten nach hoch dosierter Gabe von Pankreas-Pulver Strikturen der Ileozökalregion und des Colon ascendens. *Häufigkeit nicht bekannt:* Bei Patienten mit Mukoviszidose erhöhte Harnsäureausscheidung im Urin, insbes. bei hoch dosierter Therapie, möglich. Weitere Einzelheiten enthalten die Fach- und Gebrauchsinformation, deren aufmerksame Durchsicht empfohlen wird. BERLIN-CHEMIE AG, 12489 Berlin (Stand 01.15)



► altdeutscher Begriff für ein von Hecken umgebenes Gelände ist. Zum anderen macht er auf ihre Form aufmerksam, denn „Butten“ steht für Butzen und bedeutet Batzen, Klumpen oder Fässchen. Die etwa ein bis zwei Zentimeter langen Früchte sind von der Gestalt sehr variabel, wobei sich an einem Strauch immer die gleiche Hagebuttenform ausbildet. Während die Hagebutten von *Rosa canina* L. alle bekannten Formen haben können (länglich-ellipsoidisch, eiförmig, flaschenförmig), sind die von *Rosa pendulina* L. meist flaschenförmig.

### Sammel- und Scheinfrüchte

Botanisch handelt es sich bei der Hagebutte um Sammelfrüchte. In ihrem Inneren stehen dichtgedrängt mehrere harte, kantige hellgelbe bis gelbbraune Einzelfrüchte, die Nüsschen, die mit dem fleischigen Blütenboden eine Einheit bilden. Die derbe Fruchtwand ist innen mit zahlreichen seidigen, wiederhakenbestückten Härchen besetzt. Diese lösen bei Hautkontakt Juckreiz aus, weshalb sie vor allem von Kindern seit altersher für die Herstellung von Juckpulver Verwendung finden. Zudem sind Hagebutten Scheinfrüchte, da an der Fruchtbildung nicht nur der Fruchtknoten, sondern auch die fleischige Blütenachse (Achsenbecher) beteiligt ist.

### Hagebutten, -kerne und -schalen

Die Nüsschen werden fälschlicherweise als Samen bezeichnet und wurden früher als Hagebuttenkerne unter der veralteten Bezeichnung *Cynosbati* Samen gehandelt. Sie sind in der Volksmedizin noch heute eine beliebte Droge bei Nieren- und Blasenkrankungen, Gicht, rheumatischen Beschwerden und Ischias. Als Hagebutten (*Rosae pseudo-fructus*

*cum fructibus*, alte Benennung: *Fructus cynosbati*) kommen die getrockneten ganzen oder zerkleinerten roten Scheinfrüchte in den Handel. Sie bestehen aus Achsenbecher und Einzelfrüchten (Nüsschen). Ihre Qualität ist im Deutschen Arzneimittel Codex (DAC) festgelegt. Im Europäischen Arzneibuch (Ph. Eur.) findet sich die Monographie Hagebuttenschalen (*Rosae pseudo-fructus*, alte Benennung: *Fructus Cynosbati sine*

*Semine*). Hagebuttenschalen sind die von den Nüsschen und den auf dem Blütenboden sitzenden Haaren befreiten Achsenbecher der Scheinfrucht.

Alle Drogen hatten von der Kommission E keine positive Monographie erhalten, da damals das vorliegende wissenschaftliche Erkenntnismaterial die Wirksamkeit nicht (ausreichend) belegen konnte. Inzwischen sind jedoch die Hagebutte und die Hagebuttenschalen von der ESCOP (European Scientific Cooperative on Phytotherapy) positiv monographiert und werden zur unterstützenden Behandlung von Erkältungen und Grippe (Hagebuttenschalen und Hagebutte) sowie unterstützend zur Linderung von Gelenkarthrosebedingten Schmerzen und Steifheit (Hagebutten) empfohlen.

**Hagebuttentee** Die seit langem bewährte Anwendung der Hagebuttenschalen und Hagebutte bei Erkältungen beruht auf dem hohen Gehalt an As-

corbinsäure (Vitamin C). Die Hagebutte weist unter den einheimischen Früchten mit circa 500 Milligramm (mg)/100 Gramm (g) den höchsten Vitamin C-Gehalt auf. Die Drogen werden daher häufig Erkältungstees zugegeben. Aufgrund ihres sauren Geschmacks sind sie auch ein beliebtes Geschmackskorrigenz in Haus- und Fruchtttees. Auch reiner Hagebuttentee ist erhältlich. Da er allerdings nicht stark ge-

eingeschränkte Beweglichkeit von Arthrosepatienten zu verbessern. Zudem werden antioxidative Effekte angenommen. Dementsprechend werden zum Erhalt der Beweglichkeit der Gelenke Nahrungsergänzungsmittel (bislang keine pflanzlichen Arzneimittel) aus Hagebuttenpulver angeboten. Das Hagebuttenpulver wird aus den getrockneten Scheinfrüchten hergestellt, wobei in der Regel sowohl die Schale als auch die

## Hagebutten können nicht roh verzehrt werden. Man kann sie aber zu schmackhaften Gelees oder Marmeladen verarbeiten.

färbt ist, werden ihm häufig andere rotfärbende Komponenten (meist Hibiskus) zugesetzt. Die volkstümlich postulierten harntreibenden und laxierenden Eigenschaften der Hagebuttenschalen und der Hagebutte werden auf den Pektin- und Fruchtsäuregehalt zurückgeführt. Obwohl die Effekte nicht allgemein wissenschaftlich bestätigt werden können, finden sich Hagebuttenschalen und Hagebutte manchmal noch als traditioneller Bestandteil in Entwässerungs- und Abführtees.

**Hagebuttenpulver** Die ESCOP-Empfehlung, Hagebutten bei Gelenkarthrosebedingten Schmerzen und Steifheit einzusetzen, ist auf ein Galactolipid, einen sekundären Pflanzenstoff, zurückzuführen, der aus einem Zuckeranteil (Galactose) und Fettsäuren besteht. Er ist in der Lage, Entzündungsreaktionen zu hemmen und somit Symptome wie Morgensteifigkeit und eine durch starke Schmerzen

Nüsschen unter Beseitigung der reizenden Haare verarbeitet werden. Studien wurden beispielsweise mit einem dänischen Hagebuttenpulver mit einer Tagesdosis von 1,5 mg beziehungsweise 3 mg Galactolipid durchgeführt. Zu beachten ist, dass die Ergebnisse nicht automatisch auf andere Hagebutten-Produkte übertragbar sind und die Angaben zur erforderlichen Tagesmenge beziehungsweise Dosierung bei den im Handel befindlichen Präparaten voneinander abweichen.

**Achtung!** Da das wirksamkeitsbestimmende Galactolipid fettlöslich ist, können die entzündungshemmenden und antioxidativen Effekte nur für Zubereitungen aus Hagebuttenpulver, jedoch nicht für wässrige Extrakte (Tee) angenommen werden. ■

*Gode Chlund,  
Apothekerin*

Das

# Pro

für die Darmflora



\*Produkttest mit insgesamt 450 PTA aus dem PTA Tester-Club von DAS PTA MAGAZIN (Springer Medizin Verlag) im Januar/Februar 2019.  
 \*\*Waller PA et al.; Dose-response effect of Bifidobacterium lactis HN019 on whole gut transit time and functional gastrointestinal symptoms in adults; Scand J Gastroenterol. 2011 Sept.; 46 (9):1057-106.



**IHRE  
EMPFEHLUNG**

01-19 - 450 Teilnehmer  
**PTA TESTER-CLUB**  
 87 % der Tester werden  
 Probielle® Balance  
 empfehlen  
 Empfehlung **87%\***

- Positive Effekte der Bakterienstämme durch Studien belegt\*\*:  
 mit Bifidobacterium Lactis HN019™ und Lactobacillus acidophilus NCFM®
- Einfache Anwendung für Ihre Kunden:  
 kein Anrühren, keine Aktivierungszeit,  
 keine Kühlung nötig
- Nur eine Kapsel täglich

**Probielle®** Wohlfühlen beginnt im Darm